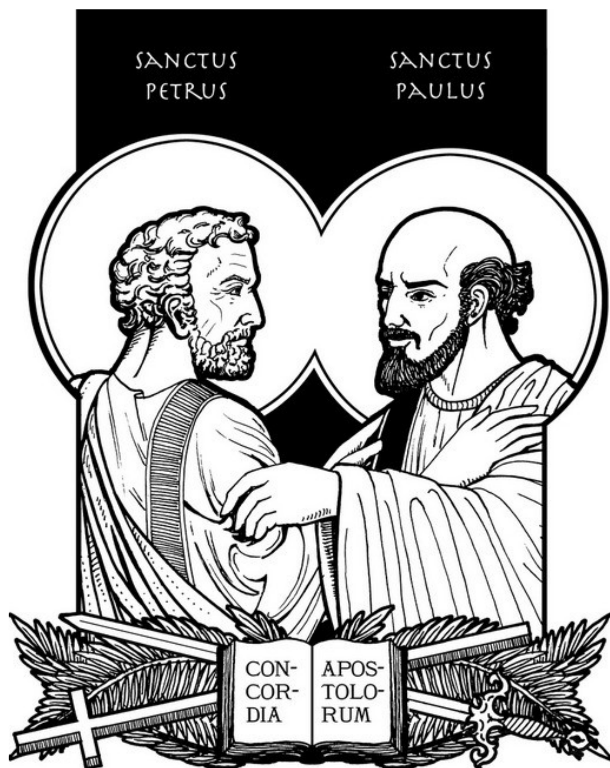
SV. PETAR I PAVAO



Sva se Crkva veseli, jer je Bog »današnji dan posvetio mučeništvom svojih apostola Petra i Pavla« (mol.). Oni su nerazdruživi, u temeljima Crkve i u njenom bogoslužju. Nekada je u Rimu na ovaj dan papa služio dvije Mise u njihovim veličanstvenim bazilikama, ali kad se zbog njihove udaljenosti odustalo od toga, ova Misa ističe sv. Petra, a sutrašnja sv. Pavla. Kristov namjesnik – u tome je veličina sv. Petra i njegovih nasljednika na rimskoj stolici. Veličina, ali i sudbina povezana s Kristom: kao što su Židovi odbacili Krista tako su i Petra (ul., Posl.). Ali taj uvijek progonjeni Petar ostaje stijena Crkve, a u njegovoj ruci ključevi kraljevstva nebeskoga, u svakoj Misi molimo za »papu našega.«

INTROITUS Nunc scio vere, quia misit Dóminus Angelum suum: et erípuit me de manu Heródis, et de omni exspectatióne plebis	ULAZNA Sada sigurno znam da je Gospodin poslao svoga anđela i izbavio me iz Herodove ruke i od svega što je očekivao židovski

Judaeórum. Ps. Dómine, probásti me, et cognovísti me: tu cognovísti sessiónem meam, et resurrectiónem meam. Glória Patri...	narod. – Ps 138. Gospodine, ti si me kušao i spoznao, tebi je poznat moj počinak i moje ustajanje. – Slava Ocu... Sada sigurno...
ORATIO Deus, qui hodiérnam diem Apostolórum tuórum Petri et Pauli martýrio consecrásti: da Ecclésiae tuae, eórum in ómnibus sequi praecéptum ; per quos religiónis sumpsit exórdium. Per Dóminum.	MOLITVA Bože, koji si mučeništvom svojih apostola Petra i Pavla posvetio današnji dan, daj Crkvi svojoj, da u svemu slijedi nauku onih po kojima je primila početak vjere. Po Gospodinu...
EPISTOLA In diébus illis: Misit Heródes rex manus, ut afflígeret quosdam de ecclésia. Occídit autem Jacóbum fratrem Joánnis gládio. Videns autem quia placéret Judaéis, appósuit ut appreheńderet et Petrum. Erant autem dies azymórum. Quem cum apprehendísset, misit in cárcerem, tradens quátuor quaterniónibus mílitum custodiéndum, volens post Pascha prodúcere eum pópulo. Et Petrus quidem servabátur in cárcere. Orátio autem fiébat sine intermissióne ab ecclésia ad Deum pro eo. Cum autem productúrus eum esset Heródes, in ipsa nocte erat Petrus dórmiens inter duos	POSLANICA Čitanje Djela apostolskih (12, 1–11) – U one dane kralj Herod započe zlostavljati neke članove Crkve. Mačem pogubi Ivanova brata Jakova. Videći da se to sviđa Židovima, dade uhvatiti i Petra, u dane beskvasnih hljebova. Kad ga uhvati, baci ga u tamnicu i preda da ga čuvaju četiri straže, svaka po četiri vojnika. Htio ga je izvesti pred narod poslije Vazma. I dok su Petra čuvali u tamnici, Crkva se za njega bez prestanka molila Bogu. – One noći prije nego ga je Herod namjeravao izvesti, Petar je okovan dvostrukim

mílites, vinctus caténis duábus: et custódes ante óstium custodiébant cárcerem. Et ecce Angelus Dómini ástitit: et lumen refúlsit in habitáculo: percussóque látere Petri, excitávit eum, dicens: Surge velóciter. Et cecidérunt caténae de mánibus ejus. Dixit autem Angelus ad eum: Praecíngere, et cálcea te cáligas tuas. Et fecit sic. Et dixit illi: Circúmda tibi vestiméntum tuum, et séquere me. Et éxiens sequebátur eum, et nesciébat quia verum est, quod fiébat per Angelum: existimábat autem se visum vidére. Transeúntes autem primam et secúndam custódiam, venérunt ad portam férream, quae ducit ad civitátem: quae ultro apérta est eis. Et exeúntes processérunt vicum unum, et contínuo discéssit Angelus ab eo. Et Petrus ad se revérsus, dixit: Nunc scio vere, quia misit Dóminus Angelum suum, et erípuit me de manu Heródis, et de omni exspectatióne plebis Judaeórum.

lancima spavao među dvojicom vojnika, a stražari su pred vratima čuvali tamnicu. I gle, pojavi se anđeo Gospodnji, a svjetlo obasja sobu. Anđeo kucne Petra po rebrima, probudi ga i reče: »Ustaj brzo!« I lanci mu spadoše s ruku. Anđeo reče: »Pripaši se i obuj svoju obuću!« On to učini. I zapovjedi mu anđeo; »Obuci haljinu i pođi za mnom!« – Kad je izišao, hodao je za njim i nije znao da je to stvarnost što čini anđeo, jer je držao da je to priviđenje. Prođu prvu i drugu stražu i dođu do željeznih vrata što vode u grad, i ona im se sama otvore. Kad su izašli, prođu jednu ulicu i anđeo iščezne. A Petar dođe k sebi i reče: »Sada sigurno znadem da je Gospodin poslao svog anđela i izbavio me iz Herodove ruke i od svega što je očekivao židovski narod.«

GRADUALE Constítues eos príncipes super omnem terram: mémores erunt nóminis tui, Dómine. Pro

GRADUAL Postavit ćeš ih za knezove nad svom zemljom, spominjat će tvoje ime, Gospodine. Mjesto

pátribus tuis nati sunt tibi fílii: proptérea pópuli confitebúntur tibi. Allelúja , allelúja. Tu es Petrus, et super hanc petram aedificábo Ecclésiam meam. Allelúja.	tvojih otaca rodit će ti se sinovi, zato će te narodi slaviti. Aleluja, aleluja. Ti si Petar–stijena, i na toj stijeni sazidat ću svoju Crkvu, aleluja.
EVANGELIUM Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthaéum. In illo témpore: Venit Jesus in partes Caesaréae Philíppi, et interrogábat discípulos suos, dicens: Quem dicunt hómines esse Fílium hóminis ? At illi dixérunt: Alii Joánnem Baptístam, álii autem Elíam, álii vero Jeremíam, aut unum ex prophétis. Dicit illis Jesus: Vos autem quem me esse dícitis ? Respóndens Simon Petrus, dixit: Tu es Christus, Fílius Dei vivi. Respóndens autem Jesus, dixit ei: Beátus es, Simon Bar Jona: quia caro et sanguis non revelávit tibi, sed Pater meus, qui in caelis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram aedificábo Ecclésiam meam, et portae ínferi non praevalébunt advérsus eam. Et tibi dabo claves regni caelórum. Et quodcúmque ligáveris super terram, erit ligátum et in	EVANĐELJE Slijedi sveto Evanđelje po Mateju (16, 13–19) – U ono vrijeme dođe Isus u okolicu Cezareje Filipove i upita svoje učenike: »Što kažu ljudi, tko je Sin čovječji?« Oni odgovore: »Jedni kažu da je Ivan Krstitelj, drugi da je Ilija, treći da je Jeremija ili jedan od proroka.« Isus upita njih: »A što kažete vi? Tko sam ja?« Šimun Petar odgovori: »Ti si Krist. Sin Boga živoga!« Nato mu Isus reče: »Blago tebi, Šimune, sine Jonin, jer ti to nije objavilo tijelo ni krv, nego moj Otac nebeski. A ja tebi kažem: Ti si Petar–stijena, i na toj ću stijeni sazidati svoju Crkvu, i vrata je paklena neće nadvladati. Tebi ću dati ključeve nebeskoga kraljevstva, pa što god svežeš na zemlji, bit će svezano i na nebu, a što god razriješiš na zemlji,

caelis: et quodcúmque sólveris super terram, erit solútum et in caelis.	bit će razriješeno i na nebu.«
OFFERTORIUM Constítues eos príncipes super omnem terram: mémores erunt nóminis tui, Dómine, in omni progénie et generatióne.	PRIKAZNA Postavit ćeš ih za knezove nad svom zemljom, spominjat će tvoje ime, Gospodine, u svakom pokoljenju i naraštaju.
SECRETA Hóstias, Dómine, quas nómini tuo sacrándas offérimus, apostólica prosequátur orátio: per quam nos expiári tríbuas, et deféndi. Per Dóminum.	PRIKAZNA MOLITVA Darove, koje prinosimo na posvetu imenu tvome, Gospodine, neka prati molitva apostola i ona neka nas očisti od grijeha i obrani. Po Gospodinu...
COMMUNIO Tu es Petrus, et super hanc petram aedificábo Ecclésiam meam.	PRIČESNA Ti si Petar– stijena i na toj ću stijeni sazidati Crkvu svoju.
POSTCOMMUNIO Quos caelésti, Dómine, aliménto satiásti: apostólicis intercessiónibus ab omni adversitáte custódi. Per Dóminum.	POPRIČESNA Po zagovoru apostola čuvaj, Gospodine, od svake protivnosti one koje si nasitio nebeskom hranom. Po Gospodinu...

Više informacija: http://sites.google.com/site/tradicionalnamisa/

Potpuni oprost na blagdan sv. Petra i Pavla, 29. lipnja:

Ako je neki nabožni predmet (krunica, medaljica, križić, škapular...) blagoslovio Papa, vjernik može primiti potpuni oprost (uz uobičajene uvjete) ako ga pobožno nosi na ovaj blagdan, ako na taj dan izmoli Vjerovanje.

